RM640K







EN Heat detector / Manual .smartwares.eu/dop and follow the instructions

DE Hitzemelder / Gebrauchsanweisung service.smartwares.eu/dop und folgen Sie den Anweisungen

PL Czujnik ciepła / instrukcje service.smartwares.eu/dop i postępuj zgodnie z instrukcjami

smartwares Europe 078 481540(FR) Tarif local 0825 560 650 18ct/min +49 (0) 1805 010762 Jules Verneweg 87 14Ct./Min. dt. Festnetz The Netherlands service.smartwares.eu

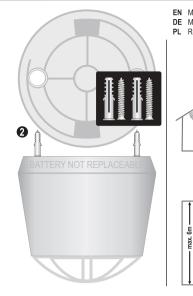
INTENDED USE: FIRE SAFETY ESSENTIAL CHARACTERISTICS: PASSED

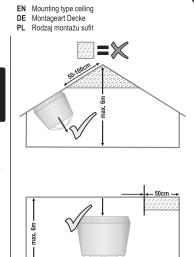
Operational reliability
Tolerance to supply voltage
Durability of operational reliability and response delay,
temperature resistance
Durability of operational reliability, vibration resistance
Durability of operational reliability, humidity resistance
Durability of operational reliability, corrosion resistance
Durability of operational reliability, corrosion resistance
Durability of operational reliability, electrical stability



EN Turn to left to open. urn to right to close DE Im Uhrzeigersinn drehen um zu öffnen gegen um zu schließen.

PL Skręcić w lewo, aby otworzyć, po prawej stronie, aby zamknąć





GENERAL INFORMATION ΕN

hank you for purchasing this Smartwares heat alarm device! Please read these instructions carefully before using the smoke alarm device.

Retain this information in a safe and easily accessible place for future use and maintenance If you have any questions or if you are looking additional information about your smoke alarm device, please visit our website service.

Make/model number: Smartwares RM640K **Description**: This fire alarm reacts on heat, this means that the temperature of the air is continuously checked. The alarm does not detect heat gas or fire but activates when the temperature reaches a certain value. The advantage of this fire alarm compared to a smoke alarm device is that it is extremely convenient for installation in kitchens or in spaces where people smoke. In these spaces a common smoke alarm device would often give a false alarm. The heat alarm gives an alarm at an early stage when correctly installed and maintained. In case of a fire, this can give you the extra seconds needed to leave your house and to call the fire brigade. The alarm is designed to detect fire, not to prevent fire. This apparatus contains a 3V DC CR14250 lithium battery with a lifetime of 10 year. Function: Heat alarm device intended to alert

the persons present near a fire/fire heat, to give them time to react properly to the danger Scope of application : Heat alarm device for buildings with residential function. Caution: The alarm is designed in order to detect heat; it cannot prevent a fire! Caution: The heat alarm may not be painted or covered because this may cause loss of functionality.

Caution: Using a heat alarm is part of your fire protection, just as fire extinguishers, emergency ladders, ropes, but also your choice in the use of building materials for renovation. A heat alarm is not suitable as a fire safety device unless it is part of a planned fire safety system which should always include (connected) smoke alarms Always ensure that there is an evacuation plan and discuss this with your children. Ensure that each room can be left without opening the door, e.g. by the window. If there is any question as to the cause of an alarm, it should be assumed that the alarm is due to an actual fire and the dwelling

evacuated immediately. **Warning**: Heat alarm devices must be replaced no later than 10 years after initial activation. Fill out the activation date on the rating label on the product and mark the replacement date in your calendar. Please register for free reminders at smartreminder.eu.

INITIAL ACTIVATION

Before mounting this heat alarm device, it is important to activate and test the apparatus Activate and test the heat alarmdevice as follows Detector will be activated when it is mounted on the base plate. Press and hold the test button (see image 1) until an alarm signal sounds and release. If the alarm signal does not sound after pressing the test button, the heat alarm device is not working properly and the advice of Smart-wares should be sought.

MOUNTING

To mount the heat alarm device, fix the base plate with the screws supplied and gently tighten the alarm onto the base plate (see image 2). You can also use the Smartwares universal mounting kit RMAG3 instead of the included screws, please refer to the relevant manual for this.

Pay close attention to below siting recommendations to guarantee optimal performance of your heat alarm device. After installing the heat alarm device, always test its functionality by using the

Warning: To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the ceiling in accordance

with the installation instructions

Warning: Heat alarm devices should be installed

in such a way that they can be reached unimpeded by the fire heat, so that fires can be detected reliably in the development phase Warning: Requirements for smoke and heat alarm devices vary from state to state and from region to region. Always check the relevant requirements in your area with your local authorities!

How many heat alarm devices? Place a heat alarm near possible fire sources

- Kitchen area
- Generator room Living room with wooden stove burner
- Garage area Washing and drying area Additional heat alarms increase your security.

Please visit our website service.smartwares.eu for more detailed advice. Where to mount a heat alarm device?

- Centered at ceiling of the room or close to
- the possible source of the flames
- Max height: 6m Min 50 cm distance to walls/ barriers
- Where not to mount your heat alarm device?

 Closer than 50 cm to light sources/electrical
- Locations that are difficult to reach and impede the accessibility of the test button, battery replacement and maintenance

ALARM SILENCE / HUSH MODE

When the heat alarm devices gives an alarm, please verify the cause of the alarm first. If required, the heat alarm device can be placed into hush mode by pressing the test button. During hush mode the LED will flash every 8 seconds to ndicate the heat alarm device is in hush mode. Please remove the heat or cause of the alarm and after 10 minutes the heat alarm will automatically reset to normal mode. If the cause of the alarm is still present the heat alarm device will give an

EMPTY BATTERY SIGNAL

If the battery is running low, the heat alarm device will indicate this with an audible "beep". This indicator sounds continually with intervals of 35-45 seconds for at least 30 days. The empty battery indication can be overruled for 8-10 hours by pressing the test button, allowing you to finish your sleep and still be protected from eat. The alarm can be deactived by removing the heat alarm from the mounting base.

Testing: We highly recommend you to test the functionality of your heat alarm device every month to check if the heat alarm is functioning correctly and to ensure the full lifetime of the battery. Press and hold the test button until an alarm signal sounds. The signal stops once the button is released. If the alarm signal does not sound after pressing the test button, the heat alarm device is not working properly and the advice of Smartwares should be sought. Warning: Do not use an open flame to test your

heat alarm device, this could damage the appara tus or ignite combustible materials and start a

Cleaning: For optimal performance, the heat alarm device must be dusted and vacuumed every six months. Do not touch the inside of the heat alarm device with the nozzle of the vacuum cleaner. Always test the functionality of the apparatus after cleaning by pressing the test button. Please register for free reminders at

TROUBLE SHOOTING

- If no sound is heard when testing the heat alarm, please make sure the alarm is tightened on the base correctly.
- Smartwares can never be made liable for loss ind/or damage of whatever nature, including incidental and/or consequential loss, arising from the fact that the signal from the heat alarm did not sound during heat or fire.

ALL GEMEINE INFORMATIONEN ielen Dank, dass Sie sich für einen

DE Hitzemelder von Smartwares entschieden haben! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Hitzemelders die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen und für Wartungszwecke an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf. Antworten auf eventuelle Fragen und weitere Informationen zu Ihrem Hitzemelder finden Sie auf unserer Homepage service.smartwares.eu

Fabrikations-/Modellnu

Smartwares RM640K **Beschreibung**: Der Brandmelder reagiert auf Hitze. Das Gerät misst konstant die Temperatur der Raumluft. Das Gerät ist nicht geeignet, die Quelle einer Hitzeentwicklung zu lokalisieren. Hitzemelder können im Vergleich zu Rauchmeldern problemlos im Küchenbereich und ir Raucherbereichen eingesetzt werden. In den genannten Bereichen würden Rauchmelder feherhaft auslösen. Hitzemelder lösen bei korrekter Montage und regelmäßiger Wartung sehr frühzeitig einen Alarm aus. Im Brandfall gewinnen Sie somit zusätzliche Reaktions- und Rettungszeit. Das Gerät dient ausschließlich der Erkennung einer Hitzeentwicklung und ist nicht geeignet, einen Brand zu verhindern. Das Gerät arbeitet mit einer Lithiumbatterie Typ 3V DC CR14250. Die Lebensdauer der Batterie liegt bei zehn Jahren. Funktion: Der Hitzemelder dient im Brandfall bzw. im Falle starker Rauchentwicklung zur Alarmierung aller Personen, die sich in

unmittelbarer Nähe befinden. Den Persone im Gefahrenbereich soll auf diese Weise Zeit verschafft werden, angemessen auf die Gefahi Anwendungsbereich : Hitzemelder für den Einsatz in Wohngebäuden.

Vorsicht: Das Gerät dient ausschließlich de

Erkennung einer Hitzeentwicklung und ist nicht geeignet, einen Brand zu verhindern

Vorsicht: Hitzemelder dürfen keinesfalls mit Far-

be angestrichen oder auf irgendeine Art bedeckt werden, um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten. Vorsicht: Hitzemelder sind genauso wie Feuerlöschgeräte, Feuerleitern, Rettungsseile

bis hin zu den gewählten Baumaterialien als Bestandteil des jeweiligen Brandschutzkonzepts zu betrachten. Hitzemelder sind ausschließlich im Verbund mit anderen Brandschutzeinrichtungen - insbesondere mit Rauchmeldern - als Sicherheitseinrichtung für den Brandfall zu betrachten. Erarbeiten Sie einen geeigneten Evakuierungsplan und besprechen Sie diesen auch mit Ihren Kindern. Stellen Sie sicher, dass jeder Raum z.B. auch durch ein Fenster statt durch die Raumtüre verlassen werden kann. Auch wenn die Ursache für einen Alarm nich unmittelbar ersichtlich ist: ieder Alarm warnt vor einer konkreten Gefahr durch Brand. Verlassen Sie im Alarmfall in jedem Fall das Gebäude Achtung : Hitzemelder sind alle zehn (10) Jahre ab dem Zeitpunkt ihrer Aktivierung zu ersetzen. Vermerken Sie das Datum der Aktivierung auf dem Typschild des Geräts und vermerken Sie den Zeitpunkt des fälligen Austauschs in Ihrem Kalender. Registrieren Sie sich für den kostenlose Erinnerungsdienst auf unserer Homepage smartreminder.eu.

AKTIVIERUNG DES GERÄTS

Vor der Montage muss der Hitzemelder aktiviert und auf korrekte Funktion geprüft werden. Aktivieren und Prüfen Sie den Hitzemelder wie folgt: Das Gerät wird aktiviert, indem es auf die Grundplatte montiert wird. Drücken und halten Sie die Test-Taste (siehe Abbildung 1) gedrückt, bis das Alarmsignal ertönt. Lassen Sie dann die Taste los. Sollte kein Alarmsignal durch das Betätigen der Test-Taste ausgelöst werden, funktioniert der Hitzemelder nicht einwandfrei. Kontm Fall die Fa. Smartwares

BEFESTIGUNG Befestigen Sie zunächst die Grundplatte mithilfe der mitgelieferten Schrauben an der Raumdecke. Befestigen Sie anschließend den Hitzemelder vorsichtig auf der Grundplatte (siehe Abbildung 2). Anstelle der mitgelieferten Schrauben kann die Montage mithilfe de Smartwares-Universal-Montagekits RMAG3 erfolgen. Beachten Sie die entsprechenden Montagehinweise. Beachten Sie die folgender Empfehlungen zur Positionierung des Hitzemelders, um die bestmögliche Leistung zu gewährleisten. Betätigen Sie nach der Montage des Hitzemelders die Test-Taste, um

die korrekte Funktion zu prüfen. Achtung: Um Verletzungen vorzubeugen, muss das Gerät den Montageanweisungen entspre chend sicher an der Raumdecke befestigt

Achtung: Hitzemelder sind so zu positionieren, dass jedwede Hitzeentwicklung zuverlässig, direkt und frühzeitig erfasst werden kann Achtung: Hitzemelder unterliegen den am Ein-satzort geltenden gesetzlichen Bestimmungen Erfragen Sie die einschlägigen Vorschriften bei den örtlichen Behörden!

Wieviele Hitzemelder sollten montiert werden?

- Positionieren Sie einen Hitzemelder so nahe wie möglich an potenziellen Brandquellen z.B.:
- Küchenbereich Generatorraum
- Wohnzimmer mit Kaminofer
- Garagen

 Waschküchen und Trockenbereiche Zusätzliche Hitzemelder steigern die Sicherheit Weitere detaillierte Informationen zum Thema finden Sie auf unserer Homepage service.smartwares.eu.

Wo sollten Hitzemelder platziert werden?

- Zentral an der Raumdecke bzw. in unmittel barer Nähe zur potenziellen Brandquelle.
- Max. Höhe: 6m Achten Sie auf einen Mindestabstand von
- 50 cm zu Wänden/Hindernissen Wo sollten Hitzemelder nicht platziert werden?
- In einem Abstand von weniger als 50 cm
- zu Lichtquellen/Stromquellen. Schwer zugängliche Stellen, insbesondere erschwerter Zugriff auf die Test-Taste, erschwerter Batterieaustausch und erschwerte Wartung.

UNTERBRECHUNGSMODUS

Versuchen Sie im Alarmfall zunächst, die mögli-che Alarmursache zu lokalisieren. Falls erforderlich, kann der Hitzemelder durch Betätigen der Test-Taste in den Unterbrechungs-Modus geschaltet werden. Im Unterbrechungs-Modus blinkt die LED des Hitzemelders alle acht Sekunden. Beseitigen Sie die Alarmursache. Nach zehn Minuten kehrt der Hitzemelder automatisch n den Normalbetrieb zurück. Wenn die Alarmurs ache weiterhin besteht, löst der Hitzemelde

BATTERIEWARNUNG

Bei nachlassender Batteriespannung erzeugt der Hitzemelder ein akustischer Warnsignal. Der Warnton ertönt konstant und in Intervallen von 35-45 Sekunden für eine Gesamtdauer von mindestens 30 Tagen. Die Batteriewarnung kann durch Betätigen der Test-Taste für acht bis zehn Stunden unterdrückt werden, ohne die Schutzfunktion außer Kraft zu setzen. Der Hitzemelder wird deaktiviert, sobald Sie das Gerät von der Grundplatte nehmen.

WARTUNG

Test: Wir empfehlen, den Hitzemelder einmal monatlich auf korrekte Funktion und ausreichende Batteriespannung zu prüfen. Drücken und halten Sie die Test-Taste gedrückt, bis das Alarmsignal ertönt. Das Signal wird abgeschaltet, sobald Sie die Taste loslassen. Sollte kein Alarmsignal durch das Betätigen der Test-Taste ausgelöst werden, funktioniert der Hitzemelde nicht einwandfrei. Kontaktieren Sie in diesem Fall die Fa. Smartwares.

Achtung: Testen Sie Hitzemelder niemals, indem Sie eine offene Flamme an das Gerät halten! Es besteht die Gefahr, das Gerät zu beschädiger und brennbare Materialien in Brand zu setzen Reinigung: Zur Gewährleistung der einwandfrei en Funktion muss der Hitzemelder alle sechs Monate von Staubablagerungen befreit und mit einem Staubsauger ausgesaugt werden. Berühren Sie beim Aussaugen keine innenliegen den Teile des Hitzemelder mit der Saugspitze des Staubsaugers, Prüfen Sie das Gerät nach jeder Reinigung auf korrekte Funktion, indem Sie die Test-Taste betätigen. Registrieren Sie sich für den kostenlose Erinnerungsdienst auf unserer Home page smartreminder.eu

FEHLERBEHEBUNG

Batterien: Lithium DC3V CR14250

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch vollständig durch. Heben Sie

die Anleitung zum späteren Nachschlagen und zu Wartungszwecken auf.

· Alarmlautstärke: > 85 dB im Abstand von 3 m Erfassungsbereich: Max. 40 m2
 Einsatz im Schwingungs- und Akustiklabor: Nein

Lebensdauer Batterie: 10 Jahre

• Betriebstemperatur: 4 ~ 38 °C

- Wenn kein Alarmton erzeugt wird, muss der korrekte Sitz des Hitzemelders auf der Grundplatte überprüft werden.
- Smartwares übernimmt keinerlei Haftung für direkte und/oder indirekte Verluste oder Schäden jedweder Art, welche auf ein ausbleibendes Alarmsignal des Hitzemelders im Falle einer Rauchentwicklung oder im Brandfall zurückzuführen sind.



Dziękujemy za zakup urządzenia Smartwares wykrywającego wzrost temperatury! Przed rozpoczęciem

korzystania z urządzenia wykrywającego wzrost temperatury należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Przechowuj je w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości. W przypadku jakichkolwiek pytań lub konieczności znalezienia dodatkowych informacji na temat urządzenia wykrywającego wzrost tem-peratury, odwiedź naszą stronę internetową: service.smartwares.eu.

Numer produkcji/modelu

Opis : Ten alarm przeciwpożarowy reaguje na wzrost temperatury, co oznacza, że temperatura powietrza jest nieustannie monitorowana. Alarm nie wykrywa ciepła, gazu czy ognia, ale aktywuje się, kiedy temperatura osiągnie określoną war-tość. Zaletą tego alarmu przeciwpożarowego, w porównaniu z urzadzeniami wykrywającymi dym st niezwykle wygodna instalacja w kuchniach lub pomieszczeniach dla palacych. W tych miejscach zwykłe urządzenie wykrywające dym emitowałoby fałszywy alarm. Po prawidłowej instalacji i przy prawidłowej eksploatacji urządzenie będzie alarmowało o wzroście temperatury. W przypadku pożaru może to zapewnić kilka dodatkowych sekund na opuszczenie domu i we-zwanie straży pożarnej. Alarm jest przeznaczony do wykrywania pożarów, nie do zapobiegania m. Urządzenie zawiera baterię litową 3 V DC CR14250, której okres żywotności wynosi 10 lat. **Funkcja**: Urządzenie wykrywające wzrost temperatury informuje osoby znajdujące się w pobliżu pożaru/źródła ciepła, zapewniając im zas na odpowiednią reakcję na zagrożenie Zakres zastosowania: Urządzenie wykrywające wzrost temperatury dla budynków z funkcją

Uwaga: Alarm jest przeznaczony do wykrywania iepła, nie do zapobiegania pożarom Uwaga: Nie wolno zamalowywać ani zakrywać urządzenia alarmowego, ponieważ może to doprowadzić do utraty sprawności.

Uwaga: Urządzenie wykrywające wzrost tem peratury to element instalacji przeciwpożarowej, tak jak gaśnice, drabiny czy liny, ale również dobór materiałów budowlanych. Urządzenie alarmujące musi być instalowane w ramach planowanego systemu przeciwpożarowego, który powinien zawsze obejmować (podłączone) wykrywacze dymu. Zawsze upewniaj się, że znasz plan ewakuacyjny i omów go ze swoimi dziećmi. Upewnij się, że każde pomieszczenie można opuścić bez otwierania drzwi, np. przez okno. W przypadku wątpliwości co do przyczyny alarmu należy zawsze założyć, że jest on spowodowany pożarem i opuścić mieszkanie lub dom.

Uwaga : Urządzenia wykrywające wzrost tempe ratury należy wymienić najpóźniej po 10 latach od pierwszej aktywacji. Datę aktywacji należy wpisać na naklejce znamionowej na produkcie i wpisać datę wymiany w swoim kalendarzu. Aby otrzymywać bezpłatne przypomnienia, należy zarejestrować się na stronie smartreminder.eu.

PIERWSZA AKTYWACJA

Przed zamontowaniem urządzenia wykrywają-cego wzrost temperatury należy je aktywować i przetestować. Aktywacja i testowanie urzadzenia alarmującego przebiega następująco: Detektor zostanie aktywowany po zamontowaniu na płycie bazowej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk testowania (**patrz obraz 1**) do momentu wyemitowania sygnału alarmowego. Jeśli sygnał alarmowy nie zostanie wyemitowany po naciśniecju przycisku testowania, urządzenie wykrywające wzrost temperatury nie działa pop-rawnie. Należy zasięgnąć opinii przedstawiciela firmy Smartwares.

MONTAŻ ać urzadzenie wykrywajace wzrost temperatury, przykręć płytę bazową za pomocą dostarczonych śrub i lekko dokreć urzadzenie alarmowe do płyty (patrz obraz 2). Możesz skorzystać również uniwersalnego zestawu montażowego Smartwares RMAG3 zamiast dołączonych śrub. W takim przypadku zapoznaj sie z odpowiednim podrecznikiem. Zwróć szczególną uwagę na poniższe rekomendacje, aby zagwarantować optymalną pracę Twojego urządzenia wykrywającego wzrost temperatury. Po zainstalowaniu urządzenia wykrywającego wzrost temperatury przeprowadź test jego funkci, korzystając z przycisku testowego. Uwaga: Aby uniknać obrażeń ciała, niniejsze

urządzenie musi być dobrze zamocowane do sufitu, zgodnie z instrukcją montażu. Uwaga: Urzadzenia wykrywajace wzrost temperatury należy instalować w taki sposób, aby ciepło spowodowane pożarem miało do nich

INFORMACJE OGÓLNE

służbami, by sprawdzić odpowiednie wymogi Ile urządzeń wykrywających wzros temperatury? Umieść urządzenie alarmowe w pobliżu możli

Kuchnia

wych źródeł pożaru, na przykład:

Pomieszczenie generatora Pokój gościnny z drewnianym palnikiem

skuteczne wykrycie pożaru we wczesnej fazie. **Uwaga**:Wymogi w stosunku do urządzeń wykry-

wających dym i ciepło różnią się w zależności od

tanu czy regionu. Skontaktuj się z lokalnymi

Garaż Pralnia i suszarnia

Dodatkowe alarmy informujące o wzroście temperatury zwiększają Twoje bezpieczeństwo. Odwiedź naszą stronę internetową – website ser vice.smartwares.eu - aby dowiedzieć się więcej. Gdzie zamocować urządzenie wykrywające wzrost temperatury?

Na suficie po środku pomieszczenia lub

możliwie blisko możliwego źródła płomieni

Maksymalna wysokość: 6m Przynajmniej 50 cm odstępu od ścian/

Gdzie nie instalować urządzenia wykrywającego wzrost temperatury?

W odległości mniejszej niż 50 cm od źródła światła/elektryczności. W lokalizacjach o ograniczonym dostępie, gdzie naciśniecie przycisku testowania wymiana baterii czy czynności konserwacyjne

WYCISZENIE ALARMU/TRYB CICHY

są utrudnione

Kiedy urządzenie wykrywające wzrost temperatury emituje alarm, należy najpierw zweryfikować jego przyczynę. Jeśli to konieczne, urządzenie wykrywające wzrost temperatury można przełączyć w tryb cichy, naciskając przycisk testowania. W trybie cichym dioda LED oędzie migać co 8 sekund, informując że urządzenie wykrywające wzrost temperatury pracuje w trybie cichym. Usuń źródło ciepła lub przyczynę alarmu. Po 10 minutach alarm zostanie automatycznie zresetowany, a urzadzenie przełaczy się w tryb normalny. Jeśli przyczyna alarmu jest nadal obecna, urządzenie wykrywające wzrost temperatury ponownie wyemituje alarm.

SYGNAŁ INFORMUJACY O WYCZERPANEJ BATERII

Jeśli bateria jest bliska wyczerpania, urządzenie wykrywające wzrost temperatury poinformuje o tym, emitując sygnał dźwiękowy. Będzie on powtarzany co 35-45 sekund przez co naimniej 30 dni. Sygnał informujący o wyczerpanej baterii można pominąć na 8-10 godzin, naciskając przycisk testowania. Dzięki temu można wrócić do snu i zachować ochronę przed nagłym wzrostem temperatury. Alarm można zdezaktywować, zdejmując urządzenie z podstawy mocującej.

KONSERWACJA

Testowanie: Zdecydowanie zalecamy przeprowadzanie testów sprawności urzadzenia wykrywającego wzrost temperatury co miesiąc, aby mieć pewność, że funkcjonuje ono prawidłowo, a bateria jest naładowana. Naciśnij i przytrzymaj przycisk testowania do momentu wyemitowania sygnału alarmowego. Emisja sygnału zakończy się po zwolnieniu przycisku. Jeśli sygnał alarmowy nie zostanie wyemitowany po naciśnięciu przycisku testowania, urządzenie wykrywające wzrost temperatury nie działa pop rawnie. Należy zasięgnąć opinii przedstawiciela

Uwaga: Nie należy korzystać z otwartego płomienia w celu przetestowania urządzenia wykrywającego wzrost temperatury. Może to doprowadzić do uszkodzenia urzadzenia lub zapalenia łatwopalnych materiałów i pożaru. Czyszczenie: Urządzenie wykrywające wzrost temperatury należy czyścić i odkurzać co sześć miesięcy, aby zapewnić optymalną pracę. Nie dotykać wnetrza urzadzenia wykrywającego wzrost temperatury końcówką odkurzacza. Zawsze testować sprawność urzadzenia po czyszczeniu, naciskając przycisk testowania. Aby otrzymywać bezpłatne przypomnienia, należy zarejestrować się na stronie smartreminder.eu

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli podczas testowania urządzenia nie jest emitowany żaden dźwięk, upewnij się, że zostało ono prawidłowo dokręcone do podstawy.

Firma Smartwares nie ponosi odpowiedzi alności za straty lub uszkodzenia jakiejkolwiek natury, w tym przypadkowe i/lub następcze, wynikające z tego, że sygnał urządzenia nie został wyemitowany w przypadku zwiększonej temperatury lub wystąpienia pożaru.

dostęp. Tylko w ten sposób można zapewnić DANE TECHNICZNE

- Zakres czułości na ciepło: 54-70°C
- Bateria wymienna: Nie
 Okres żywotności urządzenia: 10 lat
- Temperatura pracy: 4 ~ 38°C
- Montaż w układzie LAV: Nie · Obszar wykrywania: Maks. 40 m2
- i obsługi i przechowywać ją ostrożnie na przyszłość. Normalna praca

Testowanie Tryb cichy Wskaźnik niskiego naładowania baterii Dioda LED

Funkcia pauzy: Tak

Miga co 30-34 s Miga co 8 s Miga co 8 s Miga co 30-34

Krótkie sygnały dźwiękowe Krótkie sygnały dźwiękowe

22-09-17 14:48

- **TECHNICAL DATA**
- Heat sensivity: 54-70°C · Battery replaceable : No
- Lifetime device : 10 year Operating humidity: 10 ~ 95 % · Mounting type: Ceiling
- Pause function : Yes : For indoor use only i : Please read manual before use, and store it carefully for future use Condition

Normal operation Testing Alarm Hush mode Let me sleep mode Low battery indication

LED Flashes every 30-34 seconds

Flashes rapidly Flashes rapidly Flashes every 8 seconds Flashes every 30-34 seconds Flashes every 30-34 seconds

and maintenance

Sound Quick beeps

1 short beep every 34 seconds 1 short beep every 34 seconds

Battery type: Lithium DC3V CR14250

Battery lifetime: 10 year
Operating temperature: 4 ~ 38 °C

· Alarm volume: >85dB at 3m

Detection area: Max 40m2

· Installation in LAV: No



• Pausen-Funktion: Ja

· Batterie ersetzbar: Nein Lebensdauer Gerät: 10 Jahr Zulässige Luftfeuchtigkeit: 10 ~ 95 % Montage: Decke

i

Bedingung Unterbrechungs-Modus Schlaf-Modus

Batteriespannu

Blinkt alle 30-34 Sekunden Blinkt schnell Blinkt schnell Blinkt alle 8 Sekunder Blinkt alle 8 Sekunden Blinkt alle 30-34 Sekunden Blinkt alle 30-34Sekunden

Nur für den Einsatz im Innenbereich

Ohne Akustisches Signal (Piepton) in schneller Frequenz Akustisches Signal (Piepton) in schneller Frequenz Ohne Ohne Fin kurzer Pienton alle 34 Sekunden

Awaria

Miga szybko Miga szybko

: Tylko do użytku w pomieszczeniach

1 krótki sygnał dźwiękowy co 34 s Miga co 30-34 s 1 krótki sygnał dźwiękowy co 34 s

• Rodzaj baterii: Litowa DC 3 V CR14250

• Głośność alarmu: >85 dB w odległości 3 m

Okres żywotności baterii: 10 lat
 Rodzaj montażu: Na suficie

· Wilgotność pracy: 10 ~ 95%

: Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją